
Železniške elektronske naprave - Kabinski multimedijski in telematski podsistemi za železnice - 1. del: Splošna arhitektura - Dopolnilo A11

Electronic railway equipment - On-board multimedia and telematic subsystems for railways - Part 1: General architecture

Elektronische Betriebsmittel für Bahnen - Bordinterne Multimedia- und Telematik-Untersysteme für Bahnanwendungen - Teil 1: Allgemeine Architektur

Matériel électronique ferroviaire - Sous-systèmes ferroviaires multimédias et télématiques embarqués - Partie 1: Architecture générale

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbec67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62580-1:2016/A11:2017

ICS:

33.060.99	Druga oprema za radijske komunikacije	Other equipment for radiocommunications
45.060.01	Železniška vozila na splošno	Railway rolling stock in general

SIST EN 62580-1:2017/A11:2017 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 62580-1:2017/A11:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbee67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbee67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN 62580-1:2016/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2017

ICS 45.060

English Version

**Electronic railway equipment - On-board multimedia and
telematic subsystems for railways -
Part 1: General architecture**

Matériel électronique ferroviaire - Sous-systèmes
ferroviaires multimédias et télématiques embarqués -
Partie 1: Architecture générale

Elektronische Betriebsmittel für Bahnen - Bordinterne
Multimedia- und Telematik-Untersysteme für
Bahnanwendungen -
Teil 1: Allgemeine Architektur

This amendment A11 modifies the European Standard EN 62580-1:2016; it was approved by CENELEC on 2017-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN 62580-1:2017/A11:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-66b6014e3726/en-62580-1:2016/a11:2017)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-66b6014e3726/en-62580-1:2016/a11:2017)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN 62580-1:2016/A11:2017**European foreword**

This document (EN 62580-1:2016/A11:2017) has been prepared by CLC/TC 9X "Electrical and electronic applications for railways".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-06-01
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-06-01

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 62580-1:2017/A11:2017
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbee67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017>

1 Modifications to annexes

Replace the Annex ZZ in EN 62580-1:2016 by the following.

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex III of the EC Directive 2008/57/EC (also named as New Approach Directive 2008/57/EC Rail Systems: Interoperability).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZZ.1 relating to 'rolling stock - locomotives and passenger rolling stock' and Table ZZ.2 relating to the 'telematics applications for passenger services' of the rail system in the European Union, confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 – Correspondence between this European Standard, the RST LOC&PAS TSI (published in the Official Journal L 356 on 12 December 2014, p. 228) and Directive 2008/57/EC

Clauses of this European Standard	Chapter / § / points of RST LOC&PAS TSI	Essential Requirements (ER) of Directive 2008/57/EC	Comments
The whole standard is applicable	4.2.5 Passenger-related items 4.2.12.2 General documentation: - description of computerised on-board systems	2. Requirements specific to each sub-subsystem 2.4. Rolling Stock 2.4.2. Reliability and availability 2.4.3. Technical compatibility	The TSI does not impose any technical solution regarding physical interfaces between units. The standard offers a general multi-purpose solution for the digital communication between applications and it is relevant to interoperability.

EN 62580-1:2016/A11:2017

Table ZZ.2 – Correspondence between this European Standard, the TAP TSI (published in the Official Journal L 123 on 12 May 2011, p. 11) and Directive 2008/57/EC

Clauses of this European Standard	Chapter / § / points of TAP TSI	Essential Requirements (ER) of Directive 2008/57/EC	Comments
The whole standard is applicable	4.2.21 Networking and communication 4.2.21.1 General architecture	2. Requirements specific to each sub-subsystem 2.4. Rolling Stock 2.4.2. Reliability and availability 2.4.3. Technical compatibility	

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 62580-1:2017/A11:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbe67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/330f0bc6-6343-449f-8ab9-edbbe67641c/sist-en-62580-1-2017-a11-2017>